

澤標 碧池 湛河 鑑浦 金湛
華根 祥興 鉅才 (以上周姓
長湮陳保 樊樹均 以上每拾元
中山蔡基貳元

予捐助深爲感謝茲將捐款者芳名金

予捐助深爲感謝茲將捐款者芳名金

弟
文偉
梓純
紹祥
沃森
梓開

利福
利
館
全
啟

榮利館全啟

17

意之烟仔等
 即得到較好
 也。請今日
 譚克烟。

△代柬

本總堂定于十月十日舉行成立第二十一週年紀念並慶祝國慶大典敬請各埠江夏分堂雲山分總公所諸伯叔昆仲屆時蒞臨指示不勝翹企

雲高華貴江夏總堂謹啓

樂觀

★★★解決送禮的最難問題★★★

中秋佳節：用國產沙梨：最佳禮品

喜慶壽辰：用國產沙梨：最好美意

饋贈愛人：用國產沙梨：最增情感

親友來往：用國產沙梨：最受歡迎

廳堂陳設：用國產沙梨：最爲幽雅

觀禮

乃中國種土產沙梨如果吃過確係用萍菓或跋菓來馭枝欺
人及無淡水沙梨嘅味道兼唔清甜夾爽脆呢富即原銀奉還

龔貞信菓園出產之原味沙梨鄭重說明

KUNG CHING SUN
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.

國產沙梨
註冊商標

隨取隨摘
生鮮之至
船車寄費
貴客自理
龔貞信誌

久已名馳
送者稱心
受者懷怡
每磅四毫
現銀相與
用來送禮

我中意吃沙梨

爸爸 媽媽 哥哥 姊姊

本醫生感憂濟世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：外洋
梓里嘉許：但對於治染毒一道：每見世人常誤食刻藥之藥
：初則以為全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而復發
有因而起爛頭爛額：有因而起雙眼失明：有因而身起血行
蟻咬：癢癢不止：有因而起這年爛脚：有因而起癰症：有
因而起殘疾成爲不治之症：此等惡疾：令人寒心：是以本
醫生深知染毒之症極大危險：特悉心研究務求萬全之藥：
將數十年之經驗：精益求精：特選正地道貴重之藥品配製
而成：端掃除其惡毒：永無復發之理：此藥其性和平：不
寒不燥：如有患毒者：永無妨試之：真有起死回生之功也：
端治：一 疔疔痔漏 二 小便刺痛 三 遠年爛脚 四 筋骨疼痛
五 皮膚濕毒 六 遍身痕癢 七 紅雲血毒 八 諸般百毒

此藥片逢毒即瀉：逢滯即消：掃除臟腑一切熱毒積滯等物
：又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞動界服之：亦
無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：即將毒菌掃除：
由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全
功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞
下：對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增
加：則患亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：
C.O.D.不受：希爲見諒：各埠梓友：如有購藥求醫者：請
將病原註明：照上列西字買亦紙付來：定然按症施藥：從
速付上：以應藥到回春焉：

萬應掃毒藥片
每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五
參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛
萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Pacific 8613

大戰當中 交通梗塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥
成本過重 起價些少 以資彌補 惠顧諸君 祈爲見諒

雲高華片打總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

馬森
承接油色裱紙 翻新全副藤雀(外埠寄費)住上海街五百二十八號
工作精良 工銀九元(貴客自理)工場在卡路街五一七號
SAM MARR 517 Carroll St. Vancouver, B.C.

接整水龍

本號承接修整水喉喉并裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就幸友光顧由誠識通知從速應命

地布杭文披露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 ▲ 卅家誠錄 Fair. 3445 Y